



## KITOKIU GYVENIMO KELIU

*Danutė Bindokienė*

Jis buvo mišrios šeimos vaikas — trečiasis iš vyresniųjų vienuolikos vaikų toje šeimoje. Tėvas buvo lietuvis, kaip ir jo abu tėvai. Motina — austrė. Visa šeima pasižymėjo meile Dievui ir mokslui. Ypač tėvas stengėsi, kad vaikai gerai mokytųsi, parinkdavo jiems geriausius mokytojus. Daug dėmesio skyrė užsienio kalbų mokėjimui.

Užaugę vaikai daugiausia sekė tėvo pėdomis — turėjo panašų užsiėmimą, kaip tėvas, kaip senelis. Išskyrus trečiąjį sūnų: jis pasirinko visiškai kitą savo gyvenimo kelią. Verta pažymėti, kad šiandien, kaip tik dėl tos skirtingos gyvenimo krypties, geriausiai iš visų vienuolikos vaikų yra žinomas trečiasis sūnus, kurio vardas — Kazimieras. Jis vadinamas Šventuoju!

Šv. Kazimieras, Lietuvos ir Lenkijos karaliaus Kazimiero Jogailaičio ir Elžbietos Habsburgaitės sūnus, mirė prieš daugiau kaip 500 metų kovo 4 d. Gardine. Tad šiandien švenčiame jam skirtą šventę, kuri lietuvių tautai yra labai reikšminga. Apie Kazimiero vaikystę ir jaunystę ne vienas žinome iš istorijos, todėl pakartoti nebūtina. Galbūt verta tik dar kartą priminti, kad šv. Kazimieras tikrai neturėjo lenkiško kraujo. Jo seneliai buvo: karalius Jogaila ir kunigaikštė Sofija



ŠVENTO KAZIMIERO BAŽNYČIA VILNIUJE

Pastatyta 1604-1615 m. Didžiojo Lietuvos Etmono Leono Sapiegos

Alšioniškė, tad ir tėvas Kazimieras buvo grynai lietuvių kilmės. Jis vedė Albrechto II Habsburgo dukterį Elžbietą.

Dėl ko jaunasis Kazimieras labiau žavėjosi Dangaus karalyste, o ne žemiškųjų blizgesiu? Kas jam įkvėpė pamaldumą, ypač meilę Dievo Motinai Marijai? Kodėl malda vienatvėje jo sielai buvo artimesnė už karališkajame dvare vykstančias puotas? Kodėl Lietuvos liūdis jautė ypatingą artumą šiam karalai-

čiui, kai iš tikrųjų labai mažai pažino karališkųjų rūmų įnamius ar turėjo su jais tiesiogius reikalų?

Tai klausimai į kuriuos neatsakinėjama istorijos puslapiuose. Jiems atsakymus galima rasti kitais būdais — žvelgiant iš amžių perspektyvos į tuometinę Lietuvos, Lenkijos bei kitų Europos valstybių vidaus ir užsienio politiką, gyvenimo būdą, religijos reikšmę tiek anuometiniam eiliniam žmogui, tiek didikui.

## SEMANARIO

## MŪSŲ LIETUVA

JORNAL CULTURAL "NOSSA LITUÂNIA"

Rua Inácio 671 - Vila Zelina  
03142-001 SÃO PAULO - SP - BRASIL  
Diretor Resp. Vytautas J. Bacevičius  
Administrador: Petras Rukšys  
Redige Equipe Editorial:  
Fone 6341-1886 Fax: 6341-3945  
E-MAIL: peruksdb@ruralsp.com.br

Metinė prenumerata Brazilijoje R\$.20,00  
Prenumerata oro pastu: R\$.40,00

Atskiro numerio kaina: R\$.1,00  
GARBES LEIDEJAS R\$.50,00  
REMEJO PRENUMERATA R\$.40,00

Užuojautos, sveikinimai, skelbimai(anuncios) už viena skilties(coluna) cm. R\$.3,00  
Straipsnius ir korespondencijas Redakcija tvarko savo nuožiūra.  
Pasirašyti straipsniai nebūtinai išreiškia Redakcijos ar Leidėjų nuomonę.  
Čekius ar pašto perlaidas rašyti PETRAS RUKSYS vardu.

Tačiau to išvalgumo nebūtinai reikia. Pakanka tikėjimo ir pasitikėjimo. Pakanką žvilgsnio ne kūno, o dvasios akimis.

Kazimieras mirė jaunas Mirė tuberkuliozės pakifstas. Ir anuomet, ir dar daug vėlesnių šimtmečių laiko tėkmėje, tai buvo beveik nepagydoma liga. Galima tikėti, kad karalius Kazimieras savo sūnui sukviėtė geriausius to meto gydytojus, panaudojo visas įmanomas priemones, kad išgelbėtų jaunuolį nuo mirties. Galbūt daugiau legenda, ne tikrovė, pasakoja, kad kai kurie gydytojai patarė Kazimierui labiau jungtis į linksmą karaliaus dvaro gyvenimą ir taip pataisyti sveikatą. Žinoma, kilnus jaunuolis to atsisakė.

Šiandien — dar viena sukaktis, susijusi su šv. Kazimieru. Prieš lygiai dešimt metų, 1989 m. kovo 4 d., jo palaikai iškilmigai gražinti į Vilniaus arkikatedroje įruošta koplyčia. Šventasis po ištrimimo į Šv. Petro ir Povilo bažnyčia. 1953 m., vel ilsisi

savo mylimų lietuvių tarpe, o žmonės vėl gali suklupti prie jo karsto, sunėsti jam savo vargus, rūpesčius, skausmą ir tikėtis užtarimo pas Dievą. Nors esame toli nuo Vilniaus, arkikatedros ir šv. Kazimiero koplyčios, bet mes jį prisimename, branginame, į jį kreipiame savo širdis.

Tik ar to pakanka? Ne šiandien. Juk ir pats Kristus yra pasakęs, kad žodžiai ne daug reiškia, jeigu jie nepalydimi gerų darbų. Tik pagalvokime: karalaitis Kazimieras sirgo tuberkulioze ir nuo tos ligos mirė. Šiuo metu Lietuvoje, Antakalnio ligoninėje, ir kitose, tuberkuliozė kankina net mažus vaikučius. Tačiau nuo Kazimiero laikų medicina daug pažengusi — dabar tuberkuliozė išgydyti nėra labai keblu. Reikia tik lėšų. Kaip ne kartą skaitėme savo spaudoje, Lithuanian Mercy Lift organizacija deda daug pastangų, kad Lietuvoje ši baisi liga būtų visai išnaikinta, ypač apsaugojant ir išgydant vaikus.

O jeigu kiekvienas pasiryžtume paaukoti (sakykim, Gavėnios metu, atsisakant kokios pramogos ar kito nebūtinio dalyko) keletą doleritų, LML organizacijai, kad jai suteiktume galimybę siųsti brangius tuberkuliozės vaistus į Lietuvą, tai būtų tikrai prasminga dovana ir šv. Kazimierui, ir Lietuvai...

## LIETUVOS EŽERAI

Lietuvoje yra beveik 3000 ežerų, užimančių 88,3 tūkstančio hektarų, čiurlena beveik 30 tūkstančių upių, upelių, kanalų, kurių bendras ilgis - 64 tūkstančiai kilometrų. Kauno, Elektrėnų, Antalieptės vandens talpyklos, mūsų Respublikai priklausantys 26 procentai Kuršių marių. Yra 20 stambių tvenkinių šeiminių, susibūrusių į uždarysias akcines bendroves. Kokie žvejų laimikiai? Oficialiais duomenimis, Kuršių mariose kasmet pagaunama apie 800 tonų, ežeruose - 123, upėse - 80. Kau no, Elektrėnų, Antalieptės talpyklose - 80 tonų žuvies, iš viso Lietuvos vidaus vandenyse - apie 3,5 tūkstančio tonų. Daug tai ar mažai? - svarsto "Kauno diena" rašinyje "Ir žuvis nori pažinti savo vaikus". Žemės fondo duomenimis, šalyje dabar yra beveik 2 mln. hektarų, arba 30,1 proc. jos teritorijos, miškų. Toks Lietuvos miškingumas nekinta nuo 1980 metų. Kiekvienam krašto gyventojui dabar tenka daugiau kaip po pusę hektaro miško. Tai labai didelis turtas, tačiau pasitaruoju metu valstybės dėmesio jam skiriama vis mažiau. Miškams būtų visai išnaikinta, ypač reikia šeiminko", akcentuoja "Respublikos" leidinys "Rinka".

(ELTA)

## Loc Show

- EQUIPAMENTOS PARA PROJEÇÕES
- INFORMÁTICA
- LOCAÇÃO & VENDAS

Leandro Tijunelis  
Celular: 9945-9632

RUA MONSENHOR PIO RAGAZINSKAS, 46 TEL/FAX: 272-2774  
CEP 03141-090 - VILA ZELINA SÃO PAULO  
E-mail: locshow@stl.com.br

# DICIONÁRIO

## PORTUGUÊS - LITUANO

## LITUANO - PORTUGUÊS

### MŪSŲ LIETUVA

# LIETUVOJE

## INFLIACIJOS STATISTIKA

Didėjanti infliacija Estijoje ir Latvijoje liudija apie šių kraštų ekonomikos atsigavimą, o infliacijos nebuvimas Lietuvoje rodo, jog nejudą krašto ūkio sąstingis, praneša ELTA. 1999 m. lapkričio mėnesį Latvijoje infliacija sudarė 0.8%, Estijoje – 0.3%, o Lietuvoje vartojimo kainų rodiklis, palyginti su spalio mėnesiu, išliko nepakitęs. Metinė infliacija Lietuvoje buvo 0.1%, o Latvijoje ir Estijoje siekė 3.2%.

## JŪROJE NAFTOS TERŠALAI

1999 m. gruodžio 6 d. Būtingės terminale baigiant krauti tanklaivį "Almanama", į Baltijos jūrą išsiliejo 3-4 tonos naftos, nes nutrūko apie 240 m. ilgio plaukiojančios žarnos jungtis, siaučiant didelio greičio vėjui (arti 30 m./sek.) ir bangoms kylant iki arti trijų metrų, rašo "Lietuvos rytas". Terminalo vyriausias inžinierius V. Aksinavičius teigė, jog remiantis teorinėmis prielaidomis, trūkus žarnų jungčiai galėjo ir susidaryti tuštuma, kuri neleistų naftai ištekėti. Iš karto galvota, kad naftos dėmė nuslinko į Latvijos pusę, tačiau ji nebuvo atrasta, gali visai nepsirodyti. Būtingės terminalo specialiosios tarnybos ruošėsi avarijos naikinimui. Svarbus klausimas buvo, ar krovos darbai iš viso turėjo vykti tuo laiku, nes pagal Būtingės naftos terminalo jūrinės dalies nuostatus, krovos darbai draudžiami, kai vėjo greitis viršija 18 metrų per sekundę, o bangų aukštis pasiekia 4 metrus.



**Ana Beatriz**

Aulas de Pintura em : Óleo sobre tela

Para Todas as idades

Tel.: (011) - 6341-5319 - Turmas: Tarde e Noite

## PRIIMTAS BIUDŽETAS

ELTOS žiniomis, 1999 m. gruodžio 23 d. seimas patvirtino 2000 m. valstybės biudžetą. Numatoma gauti 6.5 bln. litų pajamų, arba 3.8% daugiau negu 1999 m. Valstybės biudžeto deficitas sieks 800 mln. litų, arba 1.8% bendrojo vidaus produkto. Opozicija jį pavadino "skurdo biudžetu", opozicinės frakcijos protestavo prieš biudžeto priėmimo tvarką ir išėjo iš posėdžių salės. Nebalsavo Centro, Socialdemokratų, LDDP ir kai kurių kitų frakcijų nariai.

## NAUJA GAMYKLA

JAV firmos "Mars Inc." dukterinė įmonė UAB "Masterfoods Lietuva" 1999 m. gruodžio 2 d. oficialiai atidarė kačių ir šunų ėdalų gamyklą Gargžduose (netoli Klaipėdos). Naujoje gamykloje dirba 380 žmonių. Statyba ir įrengimai JAV firmai kainavo daugiau kaip 40 mln. litų. Bendra "Masterfoods" investicija siekia 68 mln. litų. Įmonė šiuo metu eksportuoja 95% savo gamybos, tačiau tikisi išplėsti rinką Skandinavijoje ir Baltijos kraštuose.

## IŠAUGO KAINOS

Statistikos departamento duomenimis, per metus nuo 1998 m. iki 1999 m. lapkričio mėn. pramonės produkcija Lietuvoje pabrango 14%. Gamintojų parduodamo Lietuvoje išgautos žaliavinės naftos ir dujų kainos per metus padidėjo 99%, naftos perdirbimo produktai pabrango 90.5%, antrinio metalo atliekų ir laužo perdirbimo kainos išaugo 10.5%.

## Patvirtintas FAO projektas

"Valstiečių laikraštis" praneša, kad Pasaulinė maisto ir žemės ūkio organizacija (FAO) patvirtino projektą "Maisto kontrolės administravimo gerinimas, maisto importo ir eksporto kontrolės ir maisto analitinių tarnybų stiprinimas Lietuvoje" už 680,000 litų. Projektas, koordinuojamas Lietuvos sveikatos apsaugos ministerijos, padės Lietuvai įvertinti dabartinę maisto kontrolės, ypač maisto importo ir eksporto inspekcijos bei patvirtinimo, sistemos būklę. Bus sudaromos sąlygos sukurti veiksmingą ir pigią maisto kontrolės valdymo sistemą, parengti bei įdiegti tarptautinius reikalavimus maisto importui ir eksportui, suteiks galimybę apmokėti Lietuvos specialistus.

## Vykdoma "Williams" sutartis

ELTA praneša, kad vykdamas Lietuvos vyriausybės ir JAV firmos "Williams" sutartį, gruodžio 29 d. finansų ministerija pervedė "Mažeikių naftos" įmonei 50 mln. JAV dolerių padengti jos apyvartinių lėšų trūkumui. Vyriausybė garantuoja už šią ilgalaikę paskolą, ir iš viso turės perfinansuoti ar pratęsti ilgalaikių paskolų už 323.9 mln. JAV dol. Iš jų anksčiau buvo suteikta 177.4 mln. JAV dol. Mažeikių naftos perdirbimo gamykla, nuo 1999 m. gruodžio 14 d. priversta veikti ne pilnu tempu, gruodžio 29 d. pradėjo dirbti įprastu būdu, perdirbdama apie 12,000 tonų žaliavos.

**Felix Ricardo Andrusaitis**

Fisioterapeuta HC - USP

Tel: 6341-5451 Cel: 9111-4055

Bip: 5188-3838 cod: 116388



## EM PORTUGUÊS

ATUALIDADES  
LITU-BRASILEIRAS

Jonas Jakatanvisky  
jjakatan@osite.com.br  
jjakatan@mandic.com.br

## FEVEREIRO 16 VASARIO 2000

A Comunidade Lituano Brasileira em São Paulo, Brasil, está de parabéns pela bela festa comemorativa do 82º aniversário do rompimento dos grilhões que prendiam a Lituânia ao Império Russo. Foram 123 negros anos, de 1795 a 1918.

O Ato Religioso - Dia 20 de fevereiro de 2000, domingo. Dia ameno, com a temperatura oscilando entre 23 e 27 graus centígrados. A Praça da República da Lituânia defronte à igreja de São José da Vila Zelina ostentava as bandeiras brasileira, paulista e lituana junto à Estátua da Liberdade, réplica da que se encontra na Lituânia.

Mantendo a tradição, não faltou o ato religioso que aconteceu na Igreja de São José às 15:00 horas. Estavam presentes o Ex.mo. Sr. e Sra. Jonas Valavicius, cônsul honorário da República da Lituânia no Brasil.

A nave lotada assistiu ao ofício celebrado pelo Pe. Petras Ruksys SDB, que teve o apoio do Coral da Vila Zelina. O altar florido estava emoldurado pelas bandeiras brasileira e lituana portadas por escoteiros em posição de sentido. A prof.a Elvira Kilciauskas Bellucci por outro lado, contou com Caetano Taschetto ao órgão. Competetrados, os fiéis fizeram coro nos cânticos.

A mocidade não faltou: a Aliança da Juventude Lituana do Brasil, os Escoteiros Lituanos Palanga, os Grupos de Danças Folclóricas Nemunas e Rambynas com vestimentas características.

Veteranos, e veteranas na maioria, também marcaram presença, muitas com a indumentária típica.

Finda a cerimônia religiosa, a Estátua da Liberdade recebeu uma coroa de flores depositada pelo Sr. Jonas Valavicius.

O Ato Cívico - Da Praça da República da Lituânia as comemorações tiveram prosseguimento no Auditório do Colégio São Miguel Arcanjo - Rua Campos Novos, 123 - Vila Zelina.

A parte oficial foi aberta com a plateia entoando o Hino Nacional Brasileiro.

A Sra. Ana Vera Tatarunas como presidenta da Comunidade Lituano Brasileira depois de dar as boas-vindas, passou a palavra à presidenta da Aliança da Juventude Lituana do Brasil, Adriana Ramasauskas.

Na seqüência, o Sr. Saldys Algimantas representando a Aliança Lituano-Brasileira de Beneficência e Assistência Social proferiu uma breve saudação.

Pe. Petras Ruksys falou em nome da Comunidade Católica Lituana de São José, em nome da Paróquia de Vila Zelina, e do Jornal MUSU LIETUVA. Reconheceu que muitos Lituanos moram longe da Paróquia. Instou no sentido de que pelo menos uma vez por mês, compartilhassem da Missa celebrada no idioma lituano. Resaltou o belo trabalho que está sendo feito por Celso Kausilas Fernandes e Cláudio Kupstaitis na recuperação da memória da imprensa lituana escaneando antigas edições para gravá-las em CDs. Será uma bela memória para consultas.

O Sr. Jonas Valavicius fez uma breve retrospectiva dos acontecimentos na Lituânia desde 1918. Falou sobre a Carta dos Lituanos - Lietuviu

Charta redigida no dia 14 de junho de 1949 por cidadãos no exílio. Os presentes tiveram a oportunidade de receber uma cópia da carta em lituano, como cortesia do consulado.

Relembrou a determinação do povo para o rompimento com a União Soviética e a morte de cidadãos pelas tropas militares defronte à torre de TV em Vilnius, enfatizando que a Lituânia não foi libertada - a Lituânia se libertou por seus próprios meios.

Para encerrar, repetiu sob ovação da plateia, o conhecido mote:

- Lietuviai esame mes gime, Lietuviai turime ir buti.

- Nascemos lituanos, lituanos temos que ser.

Parte Artística - Os Escoteiros Lituanos Palanga deram início cantando músicas juvenis: *Não Chores; Com o Barco; A Criança do Cigano* (que lembra uma música de cinema interpretada por Doris Day - *Que Será, Será!*. Ou, "será" que esta canção de Doris é que é parecida com a *Cigonu Berniukas?* Qual será mais antiga?), e *Brincando em Roda*. Eugênia Bacevicius dirigente do coral, contou com Tomas Butrimavicius ao piano e Marcos Lipas com a guitarra que deu um toque bem "legal".

"Ó Pátria, no Sonho Estou Com Você" - Esta poesia patriótica de autoria de Antanas Augustaitis foi interpretada pelo autor. Foi bastante aplaudido.

Entra em cena o Coral da Comunidade Lituana Católica Romana de São José que antes havia participado da Missa oficiada pelo Pe. Petras Ruksys. Sob a direção da maestrina Prof.a Bellucci e acompanhamento de Taschetto ao piano, iniciou apresentando uma canção popular com letra de A. Vanagaitis *Nós Cantaremos*, que foi seguida por uma canção do Ginásio de Klaipeda: *Flor do Campo*. De D. Andriulis ouvimos *Minha Lituânia*. Ainda de A. Vanagaitis, *Sino da Liberdade*, e encerrando, a conhecida composição de Juozas Stankunas. *Canção do Imigrante*.



Grupo de danças folclóricas lituanas "Rambynas"

Rambynas - Terminada a apresentação dos corais, chegou a vez dos grupos de dança folclórica. Esta parte foi aberta pelo Rambynas. Sandra Mikalauskas Petroff que dirige o grupo juntamente com Maristela Zutautas Zanarin e Sílvia Tubelis, fez a abertura anunciando que o Rambynas está formando um grupo infantil. Como ainda não estava suficientemente habilitado não iria se apresentar.

- Mas... devido à grande insistência dos pequenos, darão uma "canja" na lateral do palco enquanto os conjuntos se apresentam. - esclareceu.

Realmente, enquanto a infância evoluía com visível satisfação formando uma roda com a assistência de Sandra, o grupo apresentou *O Moínho*; *O Tear*, *Polca do Sr. Sliazo* e *Polca Louca*.

Essa animadíssima dança de dois tempos chamada polca originária da Boêmia, provoca um "agito" na gente. Tanto isso é verdade que o público acompanhou ambas as danças com palmas. Se não dançou, foi por falta de espaço.

Nemunas - Rosana Ramasauskas T. Petroff e Orlando Daniel Filho são os dirigentes deste grupo veterano. O anúncio de que estava em formação um grupo de "veteranos" - entenda-se neste caso pessoas mais "maduras", - arrancou muitos aplausos da plateia. As inscrições estão abertas. Não haverá tempo suficiente para o "grupo maduro" participar do XIº Festival de Danças Típicas Lituanas deste ano de 2000 em Toronto, Canadá, nos dias 30 de junho, 1 e 2 de julho. Em contrapartida, o grupo infanto-juvenil já está bem adiantado.

Também apresentaram cinco números: *Festaço ao entardecer*; *Homenagem à Noiva*; *O Barril*; *Florzinha* e *Semei Kanape*.

E as cortinas se fecharam para não mais se abrirem hoje.

A título de ilustração, de acordo

com o *Lietuviu Kalbos Zodynas*, *Kanape* é uma planta de cuja haste se obtém fibras para a confecção de cordas. Da semente se obtém óleo. Seu nome científico é *Cannabis Sativa*.

Como *Gran-finale*, a plateia entoou o Hino Nacional Lituano.

Iki!



As meninas do "Nemunas" com a dança floreal "Sadute"

### Parabéns ML - VA

A edição em português do ML - VA permite aos descendentes que não dominam o idioma lituano o conhecimento das notícias da comunidade e especialmente aquelas vindas da Lituânia. Ao contrário do que dizem alguns patricios, os artigos em português aumentam o número de leitores e estimula-os ao aprendizado do lituano para que possam ler a totalidade do jornal. Está de parabéns Jonas Jakatanvišky por suas "Atualidades da Lituânia" que transmite com tamanha facilidade os últimos acontecimentos políticos e culturais da Lituânia.

Celso Kaušilaz Fernandes

E agora a versão dos jovens...

### VASARIO 16-TOJI

No último domingo, dia 20 de fevereiro, foi realizada a comemoração em virtude do 82º aniversário de independência da Lituânia, que aconteceu no dia 16 de fevereiro deste ano, e contou com a participação de todos lituanos que integram a comunidade.

As festividades tiveram início às 15 horas, com uma missa celebrada pelo Pe. Petras Rukšys na Paróquia de São José de Vila Zelina.

Após a missa, uma homenagem foi prestada aos lituanos que lutaram pela independência de sua pátria no começo do século: flores foram depositadas em frente ao Monumento à Liberdade, erguido na Praça República Lituana.

Em seguida, todos se dirigiram para o anfiteatro do Colégio São Miguel Arcanjo, onde a celebração oficial foi realizada. Esta foi iniciada com a execução do Hino Nacional Brasileiro.

Os convidados foram, logo após, saudados pelos representantes das diversas entidades lituanas de São Paulo. Entre eles, estavam presentes a Sra. Anna Vera Tatarunas, em nome da Comunidade Lituano Brasileira, a Srta. Adriana Ramašaukas, presidente da Aliança da Juventude Lituana do Brasil, o Sr. Algimantas Saldys, presidente da Aliança Lituano Brasileira, o Pe. Petras



O grupo dos escoteiros completo

Ruksys, representando a Comunidade Católica de São José, além do Cônsul Geral Honorário da República Lituana no Brasil, Sr. Jonas Valavicius.

Depois de discursarem sobre a importância de se preservar as tradições e a memória, vivas em nossa comunidade, os representantes deram lugar aos grupos artísticos.

Comandado pela Escotista Eugênia Bacevičius e acompanhado, ao piano, por Tomas Butrimavičius e ao violão, por Marcos Lipas, o Coral do Grupo de Escoteiros Lituanos Palanga cantou as canções Neverk, Laiveliu, Čigono Berniukas e Suk Suk Ratelj.

Em seguida, pode-se ouvir a belíssima poesia "Tviškele, Sapne pas Tave", composta e declamada pelo Sr. Antanas Augustaitis.

O Coral da Comunidade Lituana Católica Romana de São José também se fez presente ao apresentar as canções Mes Padainuosim, Miškų Gėlė, Manoji Lietuva, Laisvės Varpas e Išėivio Daina, sob a batuta da maestrina Elvira Kilciauskas e acompanhado pelo pianista Caetano Taschetto.

Logo após foi a vez dos dançarinos e dançarinas colaborarem para a prosperidade da festa.

Primeiramente, o Grupo de Danças Folclóricas Lituanas Rāmbynas, dirigido por Sandra Mikalauskas Petroff, Maristela Žutautas e Silvia Tubelis, executou as danças Malūnas, Audėjėlė, Šliažo Polka e Pasiutpolkė.

E, encerrando a parte artística da comemoração, o Grupo de Danças Folclóricas Nemunas, sob o comando de Rosana Ramašauskas Petroff e Orlando Daniel Filho, dançou as músicas Vakaruškos, Sadutė, Kubilas, Žolynėlis e Pasėjau Kanapė.

Por fim, todos os presentes entoaram com entusiasmo o Hino Nacional Lituano e seguiram para suas casas celebrar em família mais um ano de liberdade na Lituânia.

GUSTAVO UKAI

## ATUALIDADES DA LITUÂNIA

Jonas Jakatanvisky  
jjatatan@mandic.com.br  
jjakatan@osite.com.br

### A RIQUEZA DA LITUÂNIA

Segundo o Departamento Nacional de Estatística, os Bens Nacionais da República da Lituânia estão estimados em 231,4 bilhões de litas, o equivalente a 57,85 bilhões de dólares. Deste total, 132,1 bilhões de litas (US\$ 33,03 bilhões) estão sob controle governamental e 99,3 bilhões de litas (US\$ 24,82 bilhões) em mãos privadas. É o que lemos em VERSLO ZINIOS (14 fev.).

### No gabinete presidencial

O presidente aprova a política do gabinete de Kubilius e insta para que avance com mais rapidez nas reformas administrativas, no setor de energia, e na eliminando dos obstáculos para o desenvolvimento dos negócios. Adamkus admitiu que a recessão econômica foi um grande desafio para o estado porém, enfatizou, a Lituânia que espera fazer parte da União Européia está determinada a enfrentar todos os desafios.

O anteprojeto para a privatização da Companhia de Gás já foi aprovado. O governo pretende ficar com uma porcentagem que vai de 34 à 51% da empresa. Os preços de tarifas tendem a subir no mundo inteiro, mas o Conselho de Kaunas rejeitou um pedido de aumento de 9% na tarifa do gás distribuído pela Kauno Energija. Os acionistas da Lietuvos Energija contrataram a Arthur Andersen para uma auditoria, antes mesmo do pedido de aumento da tarifa.

O vice-ministro da Defesa Romas Kilikauskas deverá participar da conferência da integração da OTAN a se realizar em Bruxelas. Deverá apresentar os planos da Lituânia para a filiação. Segundo o presidente do parlamento Vytautas Landsbergis, a posição da Rússia quanto a entrada da Lituânia na OTAN, está bem abrandada, e Adamkus propôs aos políticos que dêem mais informações aos eleitores quanto aos benefícios da participação da OTAN.

Consta em sua agenda, conforme notícia do RESPUBLIKA (25 fev.), um encontro no Vaticano com o Papa João Paulo II para o início do mês de março.

### Na esfera do governo

Rolandas Paksas retornou dos Estados Unidos no dia 11 depois de uma de visita à terra de Tio Sam. Lá esteve como enviado especial presidencial para tratar de assuntos energéticos. Anunciou que vai renunciar ao seu posto, num encontro com o presidente dia 19 de fevereiro. Não se sente muito a vontade enquanto a Companhia Restako estiver sendo investigada. Tanto assim que o promotor de justiça de Vilnius já conversou com ele sobre suas atividades passadas.

O Primeiro Ministro Andrius Kubilius disse que uma das realizações mais importantes da sua gestão nos primeiros 100 dias, foi a estabilização financeira dos mercados que tiveram um forte abalo com a crise russa de 1998.

O Ministro da Defesa da Noruega, Eldbjorg Lower assegurou que ele vai continuar a apoiar os projetos de defesa da Lituânia e dos demais países bálticos. O general Jonas Kronkaikis comandante do Exército externou a sua insatisfação para com os crescentes ataques contra o sistema de defesa e as conseqüentes propostas para a redução do seu orçamento.

\* No dia 11 de março será comemorado o 10 aniversário da restauração da independência da Lituânia. Para assistir, o presidente do Parlamento Vytautas Landsbergis, convidou Duman Gennady Selezniovfor e dias depois, o LIETUVOS RYTAS (03mar.) anunciou que Landsbergis vai passar o dia 11 em Washington, USA. Por que será que o presidente do parlamento reconhecidamente herói da restauração da independência estará ausente da Lituânia neste dia tão importante quando cerca de 500 personalidades serão homenageadas com medalhas? Os nomes dos agraciados continuam em sigilo apesar da insistência dos curiosos.

Os partidos de esquerda, estão prontos para reclamar junto à Corte

## AS TRAVEL & TURISMO LTDA

EMPRESA ESPECIALIZADA EM PACOTES PARA ÁSIA, AFRICA, OCEANIA, TAHITI E AMÉRICA DO SUL. TAMBÉM CONHECIDA POR SEU EXCELENTE TRABALHO EM CONTAS CORRENTES NA EMISSÃO DE BILHETES NACIONAIS E INTERNACIONAIS, RESERVA DE HORÉIS E OCAÇÃO DE AUTOMÓVEL.

Algirdas Antonio Balsevicius - Diretor presidente

Jara Maria Balsevicius-Diretora Katia Balsevicius Evangelisti-Diretora

Tel: 33150522 / Fax: 228-0018 e-mail: astravel@astravel.com.br

Av. Senador Queiróz, 605 - Sala 1410/1411 - 14º andar - 01026-001 S Paulo-SP

Constitucional contra a decisão de se cobrar dos estudantes dos cursos superiores. Por pressão ou não, o caso é que o presidente vetou a lei, expressando dúvidas quanto à constitucionalidade de parte do projeto.

Os líderes de partidos políticos têm opiniões muito divergentes quanto aos dois anos de presidência de Adamkus. Entretanto, a maioria o considera uma autoridade moral e que tem se esforçado demais para evitar erros de maior monta.

#### Mazeikiu Nafta

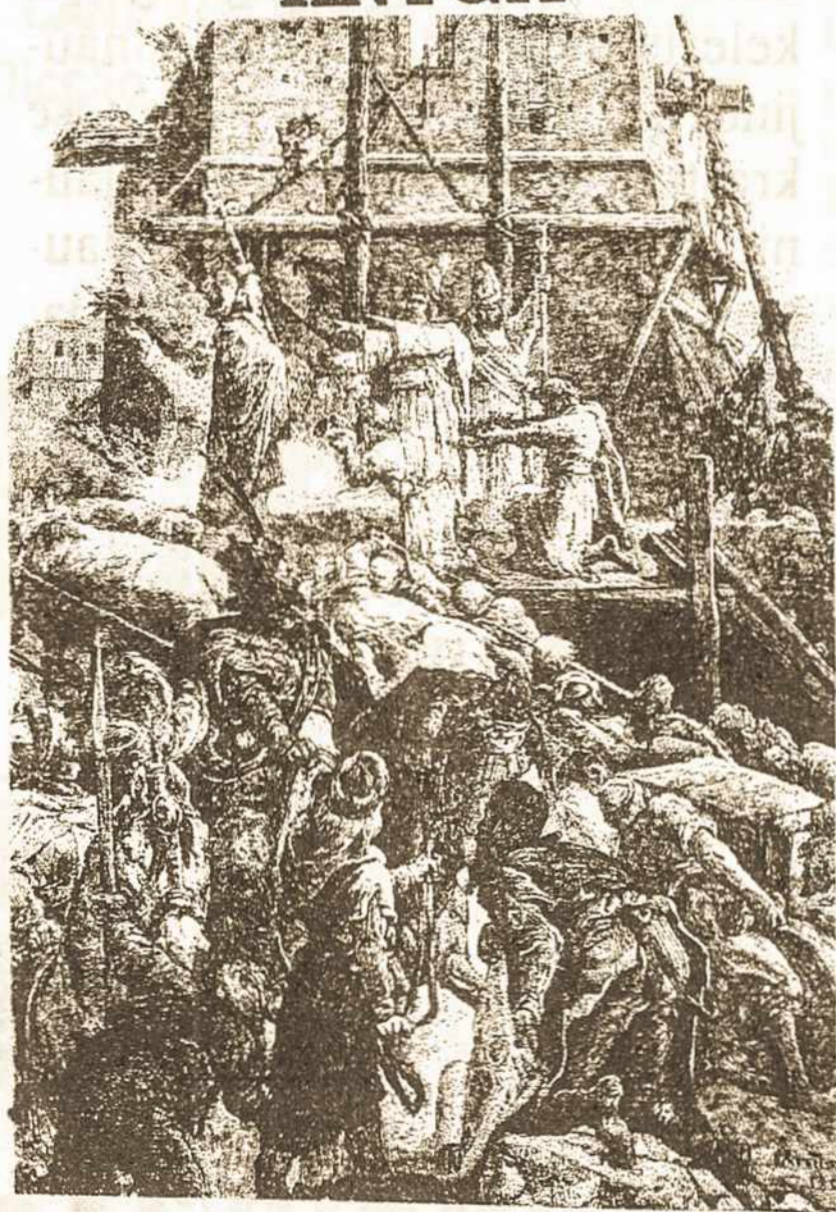
O Fundo Monetário Internacional (FMI) está pressionando o governo para fornecer mais informações sobre a venda de um terço da Mazeikiu para a U.S. Williams International.

De acordo com os planos da Williams International o faturamento sem as taxas, poderá chegar à 1,388 bilhões de litas (US\$ 347 milhões) pelo ano de 2003. Mas, isso somente poderá acontecer se o suprimento de petróleo cru da Rússia acontecer. Independentemente das previsões, o governo decidiu aprovar um empréstimo de US\$ 21,5 milhões.

Os rumores de que a Mazeikiu está distribuindo um produto de baixa qualidade para a Letônia foi contestado pela distribuidora.

A companhia petrolífera British-Dutch Shell desembarcou na Lituânia um petróleo de nova geração enriquecido com um aditivo multifuncional, o V-Power.

## Pažintis su Lietuva TŪKSTANTMEČIO KNYGA



Gediminas stato Vilniaus pilį. Dail. M. E. Aldriolli  
Medžio raižinys 1882 m.

I tomas  
**VALSTYBĖ**

**Eleições Municipais de Março**  
Os partidos estão dispostos a fazer uso de *rock* e *pop stars* para angariar votos de jovens nas eleições que terão um custo de 10 milhões de litas. Em 1997 foram gastos somente 6,5 milhões. Isto significa 54% de aumento em dois anos.

A União dos Prisioneiros e Exilados Políticos não possui nenhum representante no parlamento. Mesmo assim, está bem capitalizada. Declarou uma entrada superior a um milhão de litas no ano passado. É a maior soma declarada por um partido político que está partindo para as eleições.

Pelo visto, os lituanos não estão muito engajados em política. Os filiados em partidos somam aproximadamente 11.500 cidadãos o que representa uma parte muito pequena da população.

Esta notícia do LIETUVOS RYTAS (01mar) merece um bom destaque. A comissão pró eleições descobriu que Virginijus Kraujelis de 29 anos de idade, estava concorrendo às eleições municipais em duas cidades diferentes e... em dois partidos também... diferentes. Tem gente muito aberta!

#### Miscelânea

A produtora de cerveja Ragutis que sustenta cerca de 7,3% do mercado está pedindo um empréstimo de uns 20 milhões de litas para aperfeiçoar a sua produção. A quarta maior fabricante de cerveja a Vilnius Taurus não fica atrás e deverá investir outros 10 milhões com o firme proposto de atingir a meta de aumentar a produção em 33 por cento.

\* A produtora de Vinho Anykschiu acusou um incremento de 14,1% nas vendas em relação ao ano de 1998.

\* A Lithuanian Airlines dispôs do seu último Jak-42 aeronave de produção russa. Isso aconteceu depois de firmar um contrato de *leasing* com a empresa Australian Serulean PTY.

Estimativas indicam que no início do ano de 2000, a Lituânia estava com 3.699.000 habitantes Houve um decréscimo em relação ao início de 1999 que acusou 3.701.000. A população permaneceu estável para efeitos estatísticos.

Os microônibus inter-municipais estão atrapalhando a vida das autoridades também na Lituânia. O governo está exigindo que providenciem registro de caixa para atuarem como em-

presas comerciais. O descontentamento dos proprietários deste tipo de transporte privado foi marcante. Revoltaram-se e planejaram uma demonstração em massa, reunindo cerca de 300 viaturas. Não adiantou de nada.

Durante uma investigação provocada por acusações contra a organização nacionalista JODVARNIAI que significa ASAS NEGRAS, os agentes encontraram uma considerável quantidade de explosivos, panfletos e outras munições.

Durante o ano de 1999 cerca de 6.000 veículos novos foram comercializados. O compacto Volkswagen Golf provou ser o mais popular da sua classe. Cerca de 277 unidades entraram em circulação.

Os investimentos continuam de vento em popa. O porto de Klaipeda pretende investir neste ano, cerca de 30 milhões de dólares para aprimorar a sua infra-estrutura.

Uma boa notícia para os sem casa própria: o Banco de Vilnius vai ampliar o prazo de financiamento da casa em até 20 anos.

#### PRESIDENTE VALDAS ADAMKUS

Esta recebendo bons ventos pela frente. O senador Richard Durbin dos Estados Unidos está tentando restaurar o seu direito à aposentadoria e ao seguro saúde. Adamkus abandonou a cidadania americana para enfrentar uma eleição e se tornar o presidente da Lituânia. E tem mais. Entrou no GINNESS RECORD BOOK como o chefe de estado que viveu no seu próprio país pelo mais curto espaço de tempo.

Para encerrar esta coluna, vejam o que disse Simon Sharecky presidente exilado da Corte Suprema da Bielarus. --"Eu gostaria de agradecer o fato de a Lituânia ter reconquistado a independência. Aqui há democracia, liberdade. Por isso eu posso estar aqui. Aqui eu me sinto em segurança". Algum comentário?

Democracia! Liberdade! Segurança! Mesmo assim, a polícia de Vilnius recebeu um telefonema anônimo. Uma bomba no parlamento!... A varredura em busca do artefato durou mais de duas horas. Alarme falso. Nenhum explosivo foi encontrado. Gente que não tem o que fazer.

Iki!!

Fonte: ramunas.bl@post.omnitel.net

## ROTISSERIE DO VICTOR LTDA. - ME

- Comidas típicas
  - Salgados em geral
  - Frituras
  - Fazemos sob encomenda E6341-6623 6341-7094
- Rua Monsenhor Pio Ragazinskas, 29 - Vila Zelina  
Cep 03141-090 - Sao Paulo - SP

## PIETŲ AMERIKOS LIETUVIŲ JAUNIMO RŪPESČIAI

Tai daugiausia trečios ir ketvirtos kartos atstovų suvažiavimas  
Urugvajaus sostinėje Montevideo

### KUN. EDIS PUTRIMAS,

#### PLB valdybos narys

Po PLB seimo Vilniuje 1997 m. PLB valdyba pradėjo glaudžiai dirbti su PLJ Sąjunga bei Pietų Amerikos lietuvių bendruomenėmis. PLB, PLJS, remiama Lietuvių fondo, Brazilijos lietuvių jaunimo sąjunga 1998 m. surengė I PALJ suvažiavimą Sao Paulo mieste Brazilijoje. Argentinos lietuvių jaunimo sąjungos rūpesčiu antrąs toks suvažiavimas įvyko Rasario ir Buenos Aires miestuose. Šiemet jis įvyko Urugvajaus sostinėje Montevideo sausio 21-30 d.d.

Suvažiavimas prasidėjo lietuvių sodyboje Shangrila vietoje prie pasaulio plačiausios Rio della Plata upės, kuri netoli jungiasi su Atlanto vandenynu. Sodyba pavadinta "Eduardo" vardu, nes prieš 25 m. Edvardas Jusys ją padovanojo Montevideo lietuvių parapijai. Kai pernai mirė klebonas kun. Giedrys, SJ, ir dėl trūkumo lietuviškai kalbančių kunigų parapija buvo perduota vietiniams urugvajiečiams. Tuomet nebuvo aišku, kam sodyba priklausė. Po ilgų pastangų sodyba juridškai tapo Urugvajaus lietuvių draugijos/bendruomenės nuosavybe. Šiuo metu Pietų Amerikoje yra 4 lietuviškos parapijos (tik du kunigai – Sao Paulo kun. Rukšys ir į pensiją išėjęs kun. Steigvilas, MIC, gyvenęs Rosario, aptarnaujantis Buenos Aires lietuvių vieną kartą per mėnesį).

Į sodybą suvažiavo jaunimas iš Buenos Aires, Rosario, Beriso Argentinos, Sao Paulo Brazilijos, Montevideo, Čikagos-Lemonto (Rima Polikaitytė) ir du iš Klaipėdos Dvasinės

pagalbos jaunimui centro. Kadangi dauguma dalyvių jau III ir IV kartos lietuvių kilmės, buvusieji Vasario 16 gimnazijos mokiniai vertėjavo.

Stovyklos programai daugiausia vadovavo klaipėdiškiai, ypač kalbant apie vadovavimo įgūdžius, kurie reikalingi bendruomeninėje veikloje. Rima Polikaitytė, veikli ateitininkė, 8 metus organizavusi kas vasarą lietuvių kilmės jaunimui stovyklas Dainavoje, organizavo programas, kurios padėjo dalyviams labiau susipažinti su savo lietuviška kilme ir tapatybe.

Grįžę į Montevideo tęsė suvažiavimą studijų dienos, kurios įvyko UL draugijos patalpose. Montevideo mieste yra dar vienas lietuvių klubas – komunistų, kurie dar nepripažįsta Lietuvos nepriklausomybės. Nors temperatūra kasdien viršydavo +32°C, visi dalyviai gyvai įsijungdavo į diskusijas ir paskaitas. Jaunimas iš įvairių bendruomenių turėjo progos susipažinti su bendruomenės lietuviška veikla.

Visi atstovai paminėjo, kad jų bendruomenių jaunimo tarpe yra labai populiaru dalyvauti šokių grupėse. Tik deja, dėl krašto ekonominės krizės nelengva šokių grupėm dalyvauti šokių šventėse užsienyje. Internetas yra padėjęs jaunimui išlaikyti

tarpusavio kontaktą, gauti žinias apie Lietuvą ir lietuviškus renginius pasaulyje.

Vienas vakaras buvo skirtas Mindaugo karūnavimui. ULJ Sąjunga, sukvietusi vietinius lietuvius, (jų tarpe ir neseniai paskirtą Lietuvos garbės konsulę Urugvajui Birutę Macaraitienę) suvaidino Mindaugo krikštą ir karūnavimą. Po to įvyko pokylis, kuriame visi vaišinosi jaunimo pagamintais cepelinais iš P. Amerikos bulvių! Per visą suvažiavimą patys ULJS nariai ne tik aktyviai dalyvavo suvažiavime, bet ir turėjo laiko kasdien nupirkti maisto ir jį pagaminti visiems dalyviams. Visi jautėme šeiminių svetingumą ir rūpestį.

Jau PAL Sąjungos organizuojami suvažiavimai tapo tradicija. Džiugu, kad Klaipėdos Dvasinės pagalbos jaunimui centras ne tik padeda Klaipėdos jaunimui, bet ir kasmet atvyksta atstovai į užsienio lietuvių jaunimo suvažiavimus bei stovyklas.

Suvažiavimo rezultatai jau pradeda ryškėti. Pvz. Argentinos lietuvių jaunimo sąjunga po kelerių metų snaudulio atsinaujino; per ištisus metus įvairiuose kraštuose organizuojamos jaunimo stovyklos, įtraukiama daugiau vietinio jaunimo į veiklą; jaunimas gauna progos susipažinti su jų bendruomenės veikla ir pastebi, kad lietuviybė yra platesnė už vietinę bendruomenę, kad yra gyvas ryšys su Lietuva.

Sekantis PALJ suvažiavimas įvyks 2001 m. Brazilijoje.

**Geriausia šventinė  
dovana:  
UŽSAKYKITE "MŪSŲ LIETUVA"**

**GIMINĖMS – DRAUGAMS – PAŽĪSTAMIEMS**

Šią brangią dovaną jie prisimins visus metus

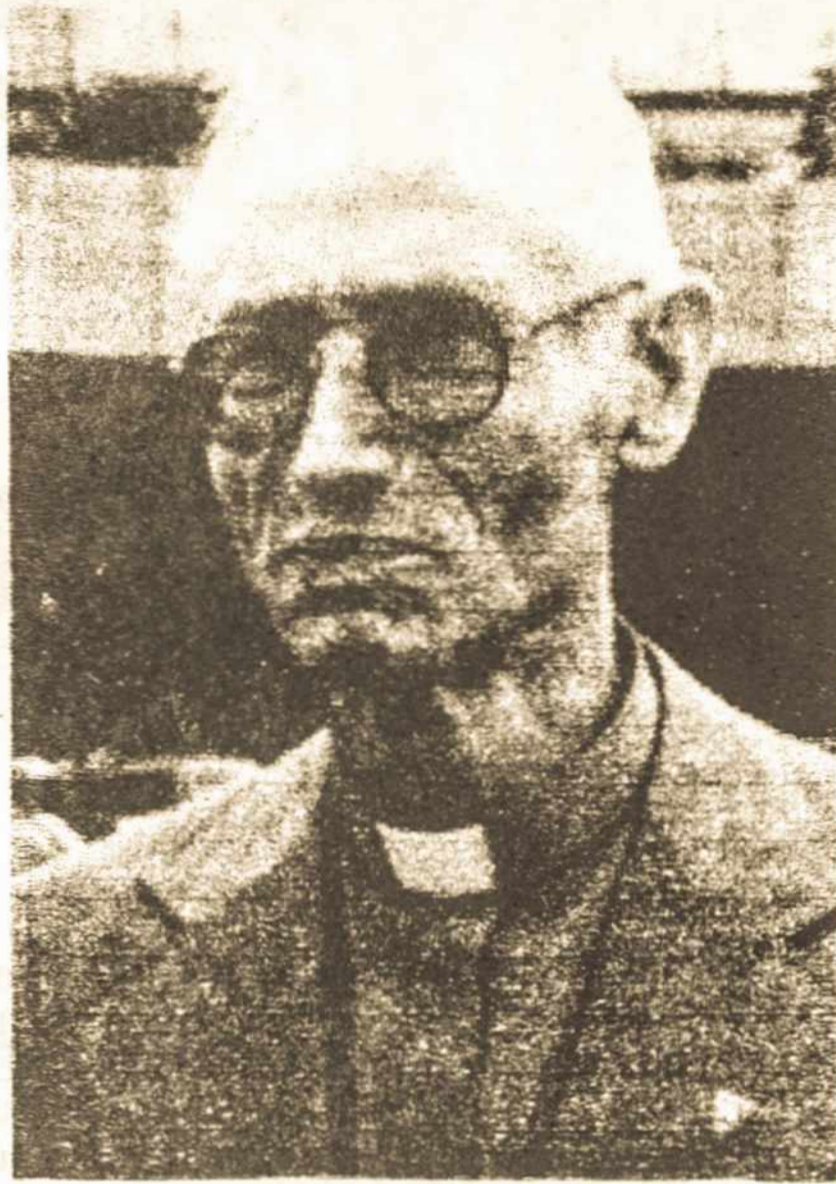


## SEKĖ KUNIGO BOSKO PĖDOMIS

Vasario 8 dienos rytą gavome liūdną žinią, kad pirmadienio vakarą Alytuje mirė kun. Pranas Gavėnas. Žinia mus nelauktai užklupo, nes dar neseniai buvome kalbėję apie Jo atvykimą Brazilijon už kelių mėnesių.

Kun. Pranas Gavėnas užbaigė savo žemės kelionę netoli nuo ten kur ją buvo pradėjęs prieš 81 metus. Gimė 1918 m. spalio 11 d. Zapalimų kaime, netoli Suvalkų Kalvarijos, aštuntas ir jauniausias Antano ir Kotrynos Gavėnų šeimos narys. Buvo pakrikštytas Pranciškaus vardu Kalvarijos parapijos bažnyčioje.

Šeima turėjo mažai žemės ir buvo sunku išmaitinti didelę šeimą, todėl Gavėnai 1926 metais iškeiavo Brazilijon į kavos plantacijos ūkį. Plantatoriai, praradę vergus po jų išlaisvinimo, norėjo naudotis imigrantais kaip vergais. Visgi mūsų žmonės nebuvo pripratę prie vergavimo, tai greit tas fazentas apleido ir atvyko į S. Paulą geresnio gyvenimo ieškoti. Katarina Gavėnienė nepritapo prie braziliško gyvenimo ir su jauniausiu sūnumi Pranuku sugrįžo Lietuvon. Čia gyvenimas



KUN. PRANAS GAVĖNAS SDB

nebuvo lengvesnis kaip Brazilijoj ir Pranukas, norėdamas eiti į kunigus, susipažinęs su saleziečiais, išvyko į Italiją sekti kunigo pašaukimą. Tai buvo 1933 metai, kai Pranas Gavėnas pradėjo savo kelią į kunigystę. 1938-9 metais atliko naujokyną ir tapo saleziečiu. Toliau tęsė studijas Torine, kur 1949 metų liepos 3 dieną buvo išventintas Kristaus kunigu.

Jau nuo studentavimo laikų Pranas Gavėnas domavosi spauda ir dirbinėjo prie įvairių laikraštėlių. Dar budamas teologijoj buvo pakviestas saleziečių vyresniųjų dirbti Saleziečių Žinių Agentūroj. Kad galėtų geriau dirbti spaudos srityje, Romoj lankė Žurnalizmo universitetą. Buvo Europos Žurnalistų Federacijos veiklus narys.

1952 metais saleziečiai atidarė progimnaziją netoli kunigo Bosko tėviškės lietuvių pabėgėlių vaikams. Kun. Gavėnas visa širdimi įsijungė į mokytojavimo darbą kaip lietuvių kalbos mokytojas ir kateketas. Perėmė redaguoti "Sale-

ziečių Balsa" ir pradėjo rašyti knygas jaunimui, mokyklai vadovėlius ir maldaknyges. Parašė šv. Dominiko Savio ir gyvenimą ir Miko Magonio nuotykius, apmąstymų knygutę "Didysis reisas".

1969 metais lietuvių saleziečių centras persikėlė į Frascati miestą, netoli Romos. Šiems namams, pavadintiems Vytėnais, vadovavo kun. Gavėnas iki 1971 metų, kai buvo pakviestas vykti Brazilijon dirbti Vila Zelinos parapijoj. Čia padirbėjęs kelis metus, iš tėvų jezuitų perėmė Šv. Kazimiero asmeninę lietuvių parapiją ir "Mūsų Lietuvos" redagavimą. Įsigijus gerą spausdinimo mašiną, pradėjo leisti "Lietuvių Bažnyčios Kriniką" portugalų kalba, parašė ir išleido Šv. Kazimiero gyvenimą portugališkai. Rūpinosi prel. Prano Gaidos parašytu vysk. Teofilio Matelionio gyvenimo knygos vertimu į portugalų kalbą ir tos knygos išleidimu. Brazilijos vyskupams siūsdavo žinias aplinkraščius apie katalikų persekiojimą Lietuvoj ir įstengė įvesti į liturgini kalendorių Maldos Dieną už Lietuvą birželio 14 d.

1993 metais gali pagaliau įvygdyti senai svajotą mintį: grįžti į Lietuvą ir ten tęsti dvasinį darbą. Nuvykęs į Alytų pradėjo statyti Marijos Krikščionių parapijos bažnyčią ir klebojimą. Dėl lėšų trūkumo darbai ilgai tęsėsi, bet vistiek buvo užbaigti, taip kad kun. Pranas galėjo sakyti su Simeonu: "dabar gali atleisti tavo tarną".

Apie kun. Prano Gavėno ligą ir mirties aplinkybes dar neturime žinių, tik žinome, kad buvo palaidotas vasario 10 dieną. 30-tos dienos Mišias čia atlaikėme per Šv. Kazimiero šventę, kovo 5 d.

Pagarbiai prisimenu namo buvusį mokytoją, auklėtoją ir dvasios vadą, o vėliau ir bendradarbį čia Brazilijoj. Apgailestauju, kad nebegalėjome vėl susitikti čia Brazilijoj. Iki pasimatymo danguje su šv. Jonu Bosko ir visais broliais saleziečiais. Kun. Petras Rukšys

## APRENDA A CANTAR EM LITUANO

COM FITA CASSETTE DE CANTOS POPULARES LITUANOS

Dicção clara. Acompanha a letra



LINKSMAI DAINUOKIME

ENVIAMOS PELO CORREIO

(fita + correio = R\$.5,00)



CONHEÇA O NOSSO JOVEM SANTO: LEIA A VIDA DE

SÃO CASIMIRO

O PRIMEIRO SANTO JOVEM LEIGO DA ERA MODERNA (1458-1484)

Autor pe. Pranas Gavenas

PRESENTEIE OS AMIGOS COM ESTE LIVRO MERAVILHOSO "MŪSŲ LIETUVA"

## IŠTIKIMA BAŽNYČIOS TARNYBOJE

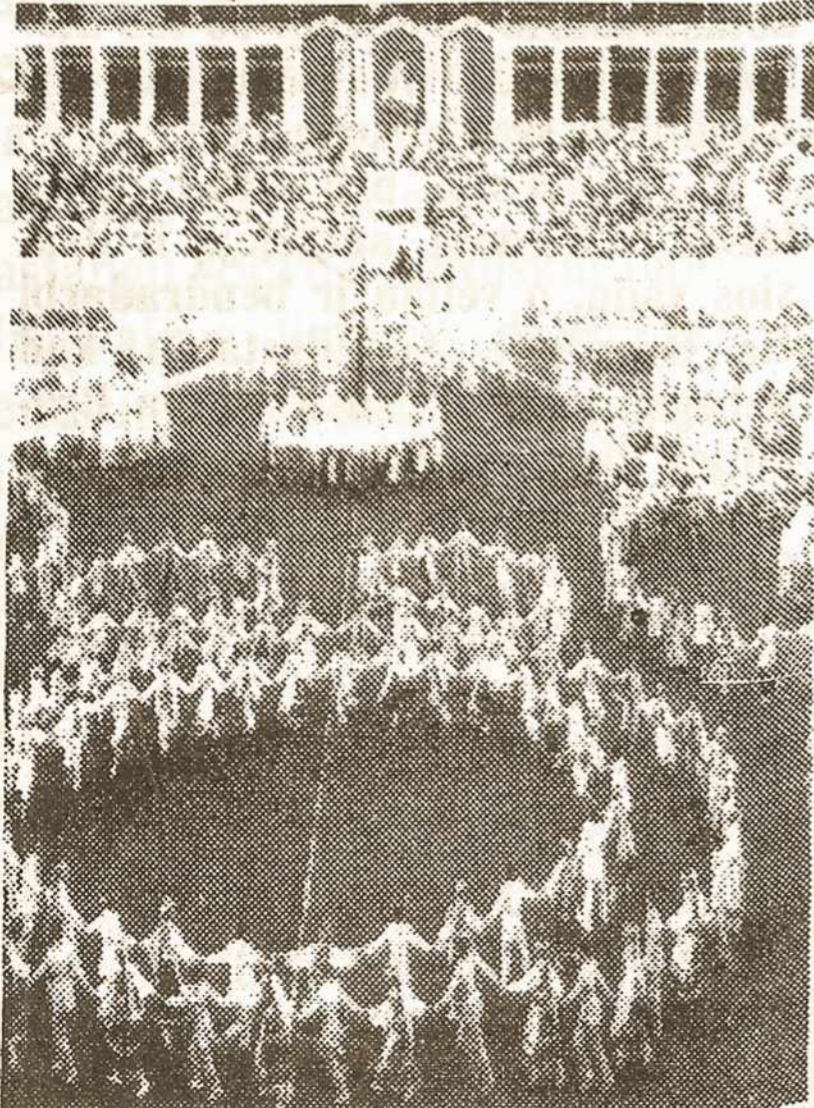


### EULALIJA BEIVIDAITĖ

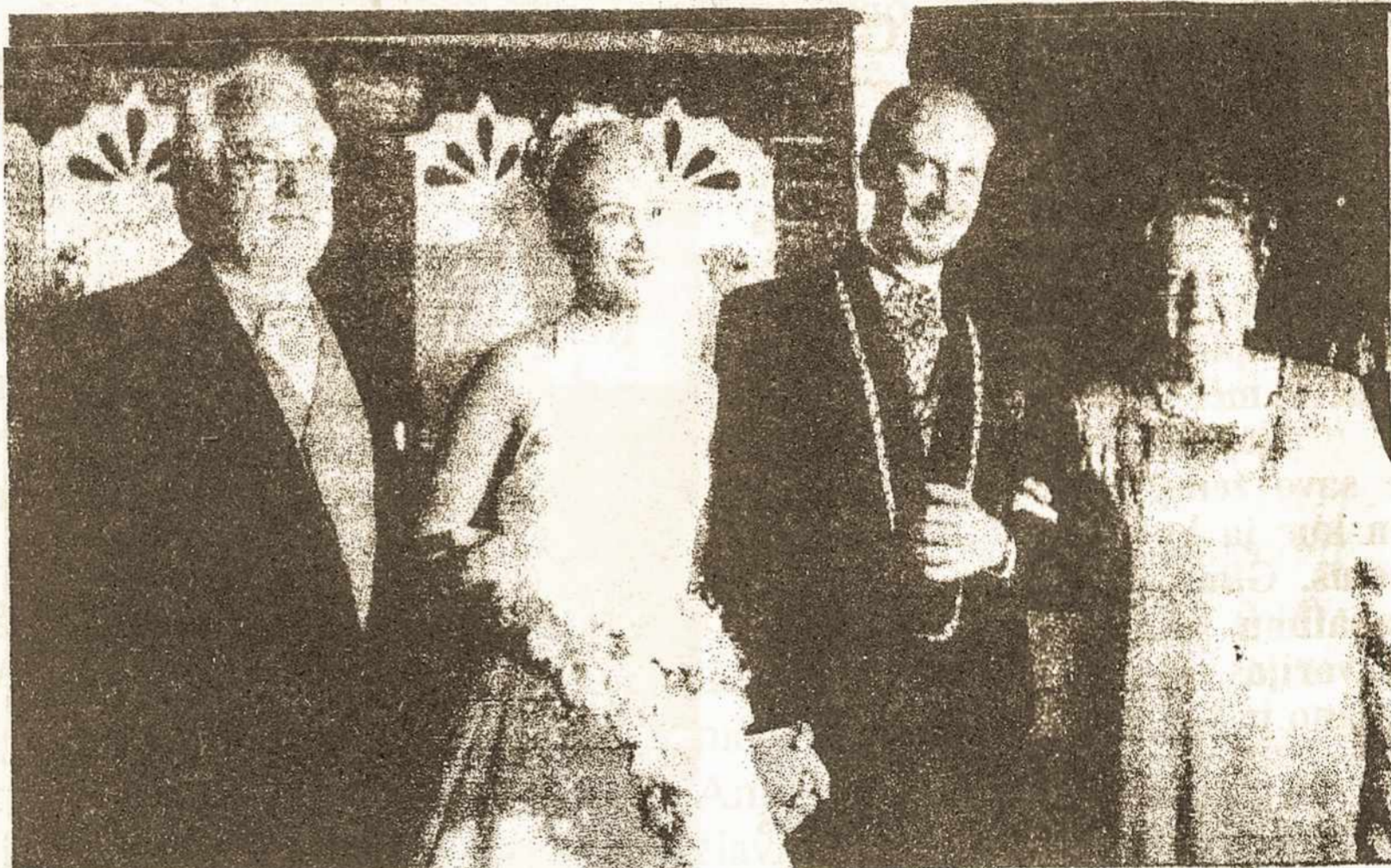
buvo gimusi Vyžuonuos, Utenos apskrityje. Lietuvoj 1923 metų vasario 12 dieną Domininko ir Cecilijos Bevidų šeimoje.

Brazilijon atvyko su tėvais ir broliais Valentinu bei Leonu ir seserim Amelija ir Eugenija 1927 m. ir laikinai turėjo apsistoti Imigracijos namuose rua Visconde de Paranaiba-Mokoj. Suvedžioti ALFA draugijos propagandos, Bevidai nusipirko žemės santo Anaštácio

## II PASAULIO LIETUVIŲ ŠOKIŲ ŠVENTĖ 1998



## TEMOS FITAS VIDEO DO FESTIVAL DE DANÇAS



**DAUG LAIMĖS IR SEKMĖS!** Ona Puodžiūnaitė Popic (pirma iš dešinės) dabar jau gali ramiai atsilsėti, nes namų lizdą paliko paskutinis sūnus SERGIO, kuris sukūrė šeimą su ANDREA PEDRO TIERNO vasario 19 d. Sergio pabroliu buvo Juozas Armando Tatarūnas (pirmas iš kairės) su Angelina (pamergė). Armando ir Angelina yra taip pat Sergio krikšto tėvai. Jaunąja Andrea lydėjo tėvai Maria Regina ir Luiz Carlos. Vestuvinis pokylis vyko Riacho Grande klube. suvažiavo pusė V. Zelinoš tautiečių. Sergio yra buvęs "Nemuno" šokėjų dalyvavęs keliose Tautinių Sokių šventėse. Nuotr. Veros Tatarūn

apylinkėj, kur išikūrė ir pradėjo ūkininkauti. Tačiau neilgai galėjo ramiai dirbti, nes "grilheirai"-žemių užgrobdėjai pradėjo juos persekioti. Taip Bevidai turėjo palikti savo ūkį ir atvyko į S. Paulį, į Caninde rajoną. Čia turėjo prisitaikyti prie įvairių darbų. Eulalijos tėvelis neužilgo mirė nusivylęs gyvenimu Brazilijoj.

Eulalija buvo atkaklaus būdo ir nepasidavė sunkumams. Gavo datbą Crespi audykloj, kur dirbo daug lietuvių moterų ir čia išdirbo 35 metus iki pensijos.

Velionė gyveno viena Vila Zelinoj netoli bažnyčios, priklausė Marijos Dukterų draugijai ir Maldos Apaštalavimui. Kiek prisimename, virš 20 metų, kas rytą ateidavo 6 valandą atidaryti bažnyčią ir paruošdavo visus reikmenis Mišiom.

Ketvirtadienį, vasario 9 d. žmones laukė prie bažnyčios, bet Eulalija neatėjo. Tik prieš pat Mišias sužinojom, kad išvakarėj buvo sužeista automobilio nelaimėj ant

Paes de Barros ir tą naktį mirė.

Laidotuvėm rūpinosi broliavaikis Rubens Bevidas ir kaimynė Zenaide Karvelytė. Eulalija buvo palaidota Bevidų šeimos kape Suzano mieste. 7-tos dienos Mišios buvo Vila Zelinoj per lietuviškas pamaldas vasario 13 dieną.

Mielą sesę Eulalią, kuri buvo pasišventusi Dievo ir bažnyčios tarnybai prisiminsime per šv. Juozapo šventę sekmadienį, kovo 19 d. per lietuviškas pamaldas. Dievas gausiai tau teatlygina už visus tavo darbus.

## BALANDŽIO MĖNESIO GIMTADIENIAI

Sveikiname savo narius, kurie švenčia gimtadienį ši mėnenį ir linkime daug laimės ir geros sveikatos!

- 03 - Antanas Stonis
- 04 - Elizabet Bumblis Pinto Jr
- 06 - Andrey Jakatavinsky
- 09 - Maria Kleiza Misevičius
- 11 - Janina Postatni
- 13 - Arlete Dilys Silickas
- 13 - Maria Tereza C. Pakalniškis
- 14 - Alberto Buono
- 14 - Wanda Julia Krumzlys
- 15 - Alda Greičius Chorociejus
- 16 - Algirdas Butkevičius
- 19 - Juan A. Dielininkaitis
- 20 - Alexandre Bumblis
- 20 - Irena Saldys Bendžius
- 21 - Alessandro Julio Žvingela

Sajungos - Aliança  
Valdyba

### CONSULTORIO MEDICO-DENTARIO

Rua Barão de Pirai, 23 - V. Zelina  
Tel.: 6163-8349

*Dra. Rosana Tumas*

C.R.M.78.442

pediatria - nutrição infantil

*Dra. Simone Laucis Pinto*

C.R.O. 39.599

odontologia - ortodontia

## SKAUTŲ STOVYKLA

Palangos skautų "2000 Jubiliejaus Stovykla" prasidėjo sausio 15 ir užsibaigė 23 dieną. Buvome 69 stovyklautojai Lituanikos sodyboje.

Buvome pasiskirstyti į 6 skiltes dėl darbų ir į 6 šeimas dėl visos kitos programos.

Vyresnė skautė Julia Ukai gerai pravedė visą iš anksto paruoštą programą ir jos broliukas, prityręs skautas ir jau skautas-vytis kandidatas Gustavo, gerai atliko komendanto pareigas. Vyr-skautė Camila Tarasevičiūtė Catanocė buvo slaugė, vyr-skautė Ana Beatriz Bendoraitytė pravedė rankdarbius, o prit.sk. Marcos Ramacciato Duarte vadovavo mažiesiems su prit.sk. kandidatės Danutės Braslauskaitės pagalba.

Virtuvėj šeimininkavo, kaip visada, 3 puikios šeimininkės: Elizabeth Bertasso, Marija Garkauskienė ir Eugenija Greičienė. Jos buvo apgyvendintos pas dėdę Juozą ir Juliją Tylą, kurie visada mielai užlėidžia savo namus.

Tiek didelė prityrusių skautų grupė, kiek skautų-vyčių, kurių buvo net 8 stovykloje, šį katrą turėjo savo pastovykles ir po nakties programos, prie mažų lauželių, tarėsi ir sprendė savo vienetų nurašimus ir ateities planus.

Savaitės vidury buvo naujų pasiruošusių skautų įžodžiai ir vakarop 14 tapo prityrę-skautai. Šių brolių ir sesių pakėlimu proga, mus aplankė keli tėveliai ir giminės.

Vieną dieną visi virė sau pietus lauke už akmenų, kur mes vadiname "Partizanų vientove". Vieną dieną buvo ir "fejjoada" kita ir "churrasco" lauko valgykloje, už kelio tarp pušų.



Didelė ir graži skautų šeima švenčia 2000 metų jubiliejų su stovykla

Kiekvieną dieną buvo baseino laikas su žaidimais ir varžybos. Kiekvieną vakarą įvyko skirtingos programos, atskiri ir bendri laužai, šokiai, havajaus vakaras, kada skautės apsirengė įpatingomis aprangomis ir skautai nešė uždegtas lazdas, šoko, dainavo ir vaišinosi papuoštais vaisiais ir sultimis.

Dar šventėme 3 gimtadienius su pyragais ir kitais saldumynais.

Per talentų vakatą visi pasirodė su savo talentais ir mažesnieji visus sužavėjo savo pasidodumu. Juos paroušė dvi talentingos mamos Magda Šinkūnienė ir vyr.sk. Regina Prokopienė. Kartu su manim šeimininke Eliza, mamytė Asta Braslauskienė, sk.vytis Klaudijus Kupstaitis ir paskautininkas Jorge Prokopas paroušė susimąstymo vararą. Buvo trys temos: "Šeima ir jos svarba visų gyvenime", "Budėjimas" žodžiaus, tikėjimo, veiksmis kaip skautas, draugas sūnus, durka, kaip žmogus, kaip Kristus sėjėjas. Pradedant nuo to, kai atsiskiriame nuo savo mamytės, tai gimstam, kaip ir kiti atsiskyrimai yra skaudūs, nes visi pakeičia žmogaus gyvenimą. Taip kad vis keičiamės naujam gyvenimui, naujoms svajonėms, naujiems projektams, turėtume matyti Dievo Tėvo Kūrėjo projektą žmonijai. Paskutinis atsi-

skyrimas, kai mes atsiskirsime iš šio pasaulio ar atsisveikinsime su mūsų artimaisiais, kurie iškeliauja į amžinybę.

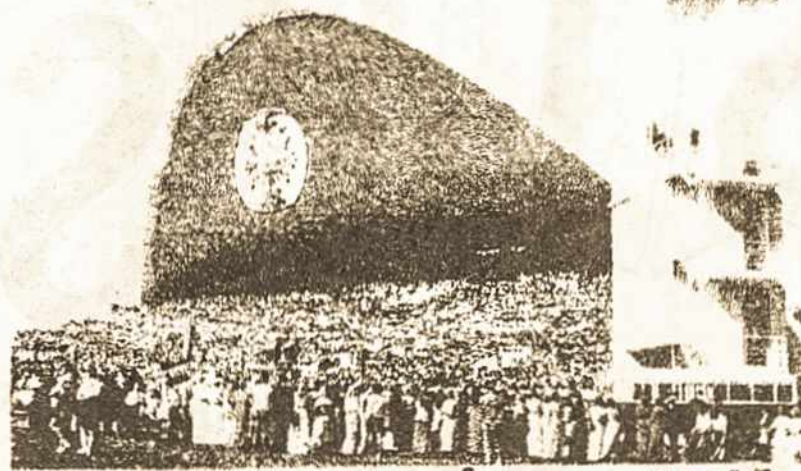
Vakare, po vakarienos, turėjome tylos valandėlę ie po to nužygiavome prie ežerėlio, kur kiekvienas uždegė savo žvakelę ir pagalvojo apie vieną ar du labai mylimus asmenis su kuriais išsiskyrė amžinai. Dauguma prisiminė savo senelius. Prit.skautas Caio Bertasso nusileido iki vandens ir nuleido 4 vandenines uždangtas žvakutes už mūsų 4 skautų sielas: Oktavijū Rutkauską Machado, 32 m.mirusi Lietuvoj, Lidia Didžiulytė N. Trevisan 26 m. kandidatę į skautus Vituką Baranauską 9 m. ir tragiškai žuvusį Julijū Žemaitį.

Pakol žvakutės plaukė ežere paskautininkas Jurgis Prokopas ant armonikėlio grojo "Ateina naktis". Tyliojo atmosferoj visi sugrįžo į stovyklą.

Stovykla užsibaigė sekmdienį su Mišiom Lituanikos sodyboje.

V. S. Eugenija Bacevičienė

## NAUJA VAIZDAJUOSTĖ



DAINU ŠVENTĖ '98

Turime naują ir gražią praeitų metų dainų šventės vaidzajuostę.

Užsisakykite tel.:63411886

GERIAUSIAS BŪDAS UŽSIMOKĖTI MŪSŲ LIETUVOS PRENUMERATA: Išrašyti čekį PETRAS RUKSYS vardu ir pasiųsti laiške paprastu paštu.

### E. ALIONIS-IMÓVEIS E ADVOCACIA

CRECI 42.877 OAB SP 70.880

LOCAÇÃO, VENDAS E ADMINISTRAÇÃO ADVOCACIA EM GERAL

Darbo valandos: 8:30 iki 18:00 val  
Galima susitarti skirtingą valandą pagal pageidavimą visuose patarnavimuose  
Sutvarkome dokumentus pardavimui ir išnuomavimui.

Pça Santa Helena, 81 - Vila Prudente  
Fone: 6914-4950

# MŪSŲ ŽINIOS

## ŠV. JUOZAPO KERMOŠIUS

Sekdami ilgametę tradiciją, Vila Zelinos lietuvių bendruomenė ruošiasi ir šiemet dalyvauti šv. Juozapo parapijos kermošiuje su lietuviškų valgių ir gėrimų paviljonu.

Kasmet vis darosi sunkiau, nes žmonės, kurie anksčiau dirbdavo po mažu iškeliauja į amžinąją Tėvynę ir naujasnė karta dar nepraprato prie šio svarbaus darbo.

Kaip ir kitais metais, lietuvių "barakai" apsiėmė vadovauti Angelina Dirsytė Tatarūnienė. Kviečiame mūsų kolonijos dalyvius prisidėti darbu ir produktais.

### VASARIO 16-TOJI

#### NAUJOJE DVASIOJE

Dienraščio DRAUGAS vyriausioji redaktorė Danutė Bindokienė mus ragino švęsti Lietuvos Nepriklausomybės šventę naujoje dvasioje (ML. nr.2).

Mūsų kolonijoje Vasario 16-tosios šventė buvo paminėta ne tik naujoje dvasioje, bet ir jaunatviškoje dvasioje. Gaila, kad niekas nebuvo sugalvojęs suskaičiuoti, kiek žmonių dalyvavo šventės Mišiose ir minėjime. Vistik galima maždaug apskaičiuoti, kad daugiau pusę šventės dalyvių sudarė jaunimas.

Turime gausų ir veiklų Palangos skautų vieneta su daugiau kaip 40 narių. Tautinių šokių ansambliai "Nemunas" ir "Rambynas" kiekvienas turi virš 30 šokėjų. Kas gražiausia, kad abu ansambliai turi gražų būrelį mažųjų šokėjų. Tai gražus prieauglis. Dabar gal dar susidarys ir veteranų šokėjų grupė!

## ŠIO ML-VOS NUMERIO GARBĖS LEIDĖJAI

### SKAUTŲ VIETININKIJA PALANGA

Šv. Kazimiero Lietuvos jaunimo globėjo šventės proga.

Sveikiname skautus su kazimierinėm ir linkime gražaus skautiško darbo.

Redakcija ir administracija

Šių metų meninė programa, kaip tik dėl didesnio jaunimo dalyvavimo, buvo įdomesnė ir įvairesnė. Skautai prisistatė su nauju dainų repertuaru. Taip pat ir "Nemunas" bei "Rambynas" atliko tautinius šokius, kurių iki šiol nesame matę.

Kolonijos organizacijų atstovų sveikinimų tema kaip tik norėjo pabrėžti reikalą dėti visas pastangas mūsų tradicijoms, kultūrai ir kalbai išlaikyti. Kaip atrodo, mes einame geru keliu, tik reikia, kad visi prisidėtų ar tai darbu ar bent finansine parama.

### ATEITININKŲ SUSITIKIMAS

Sekmadienį, balandžio 2 d. dėdė Juozas kviečia visus ateitinius susitikti Lituanikos ir gražiai praleisti tą dieną gamtoje.

Susitikimas prasidės su Mišiom 10 valandą.

### BRAZILIJOS LIETUVIŲ BENDRUOMENĖ

BLB-nės valdyba dėkoja visiems, kurie prisidėjo prie Vasario 16-sios šventės gero pasisekimo: Brazilijos Lietuvių Sąjungai-Aliança už finansinę paramą, Sv. Juoza-

po Bendruomenės chorui, sokių grupėms ir vadovams, skautams, Antanui Augustaičiai ir visiems dalyviams.

### SOLIDARUMO MOKESTIS

Solidarumo mokestį susimokėjo sekančius asmenys:

N. N.	RS. 200,00
Jonas Valavičius	" 50,00
Petras Barnauskas	" 50,00
Kun. Petras Rukšys	" 20,00
Antanas Augustaitis	" 10,00
Geny Bumblis	" 10,00
Aleksandras Bumblis	" 10,00

### UŽSIMOKĖJO UŽ ML-VA

Zosė Blaškienė	RS. 30,00
Josė Slikta Filho	" 50,00
Bronė Lipas	" 20,00
Roberto Toth	" 40,00
Josė Kimša	" 20,00
Vladas Godliauskas	" 20,00
Olga Vasiliauskas P.M.	" 20,00
Stanislava St. Ensel	" 20,00
Stasys Milinavičius	" 20,00
Petras Bareišis	" 40,00

### AUKOJO ML-VAI

Juozapas Žemaitis	RS.100,00
Vitus Mikalkėnas	" 200,00

## ŠV. JUOZAPO PARAPIJOS

# KERMOŠIUS

KOVO 18 - 19 ir 25 - 26 DIENA

BUS LIETUVIŠKŲ IR KITŲ TAUTŲ VAKGIŲ

**VISI KVIEČIAM ATILANKYTI**

**VILA ZELINA**